

Montageanleitung

**Assembly
instructions**

**Instructions
de montage**

ROCK TABLE



**Instrucciones
de montaje**

**Istruzioni di
montaggio**

03.2016

ROCK TABLE *Design Jean Marie Massaud*

CONTENUTO DEI COLLI
CONTENTS OF PACKAGES
INHALT DER VERPACKUNGSEINHEITEN
CONTENU DES COLIS
CONTENIDO DE LOS BULTOS

ITALIANO

n° 1 collo contenente il basamento (scatola)
n° 1 collo contenente il top in legno e kit ferramenta (scatola)
n° 1 collo contenente il top in cristallo e piastra di copertura (cassa)
n° 1 collo contenente il top in cemento e kit ferramenta (scatola)

ENGLISH

n° 1 box containing the base
n° 1 box containing the wooden top and hardware kit
n° 1 crate containing the glass tabletop and cover plate
n° 1 box containing the cement top and hardware kit

DEUTSCH

1 Kollo mit dem Gestell (Karton)
1 Kollo mit der Tischplatte aus Holz und Metalbeschläge (Karton)
1 Kollo mit der Tischplatte aus Glas und Abdeckplatte (Kiste)
1 Kollo mit der Tischplatte aus Beton und Metalbeschläge (Karton)

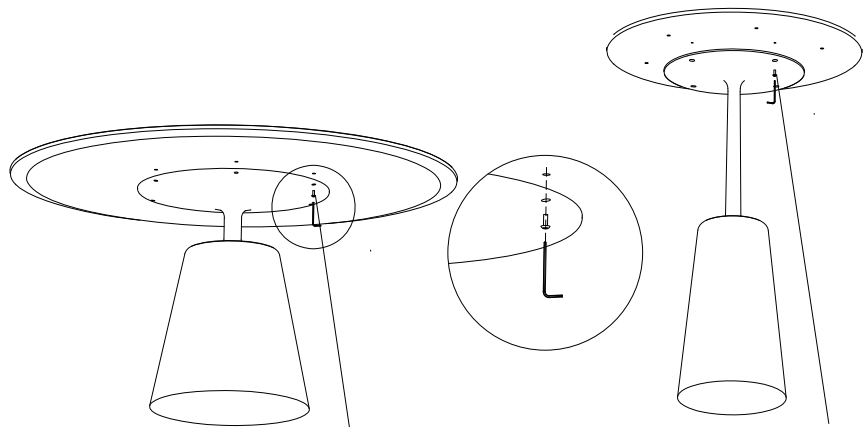
FRANÇAIS

1 colis contenant la base (boîte)
1 colis contenant le plateau en bois et le kit quincaillerie (boîte)
1 colis contenant le plateau en verre et la plaque de couverture (caisse)
1 colis contenant le plateau en ciment et le kit quincaillerie (boîte)

ESPAÑOL

n° 1 bulto con la base (caja)
n° 1 bulto con el sobre de madera y el kit de herraje (caja)
n° 1 bulto con el sobre de cristal y la placa de cobertura (caja)
n° 1 bulto con el sobre en cemento y el kit de herraje (caja)

A - B



top legno - wooden top - Tischplatte aus Holz - plateau en bois - sobre de madera

nr. 6 viti M6 - M6 screws - M6 Schrauben - vis M6 - tornillos M6

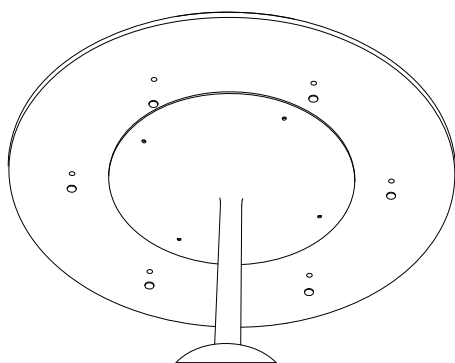
top cemento - cement top - Tischplatte aus Beton - plateau en ciment - sobre de cemento

nr. 3 viti M6 - M6 screws - M6 Schrauben - vis M6 - tornillos M6

top legno/cemento - wooden/cement top - Tischplatte aus Holz oder Beton - plateau en bois ou ciment - sobre de madera o cemento

nr. 4 viti M6 - M6 screws - M6 Schrauben - vis M6 - tornillos M6

Solo top legno
Wooden top only
Nur Tischplatte aus Holz
Seulement plateau en bois
Sólo sobre de madera



C

1

MONTAGGIO DEL TOP IN LEGNO/CEMENTO

MOUNTING OF THE WOODEN/CEMENT TOP

MONTAGE DER PLATTE AUS HOLZ/BETON

MONTAGE DU PLATEAU EN BOIS/CIMENT

MONTAJE DEL SOBRE DE MADERA/CEMENTO

A - Estrarre il basamento dall'imballo e posizionarlo a terra.

B - Posizionare il top sul basamento, centrare i fori e fissarlo con le viti M6 fornite nel kit ferramenta.

C - **Solo per tavolo H110 con top ø800:** coprire i fori sotto al top con i sei adesivi in dotazione.

A - Take the base out of its packaging and place it on the ground.

B - Position the top on the base, centre the holes, and fasten it with the M6 screws supplied in the hardware kit.

C - **Only with tables in H110 with top ø800:** cover the holes under the top with the six adhesive strips provided.

A - Das Gestell aus der Verpackung entnehmen und auf den Boden setzen.

B - Die Tischplatte auf das Gestell legen, die Öffnungen übereinander legen und mit den beiliegenden M6 Schrauben befestigen.

C - **Nur für den Tisch H110 mit Tischplatte ø800:** die Öffnungen unter der Tischplatte mit den sechs beiliegenden Aufklebern abdecken.

A - Sortir la base de son emballage et la placer au sol.

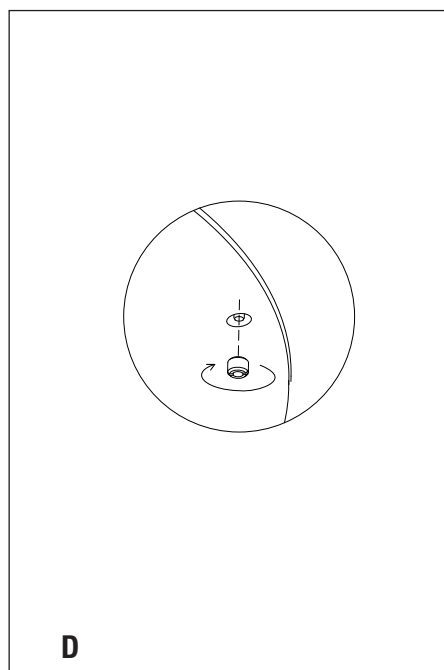
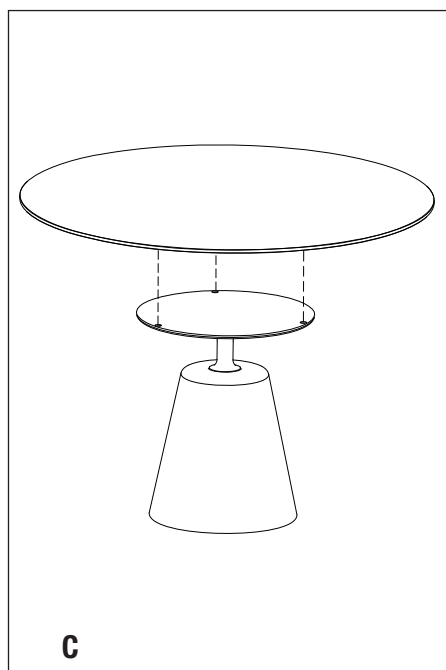
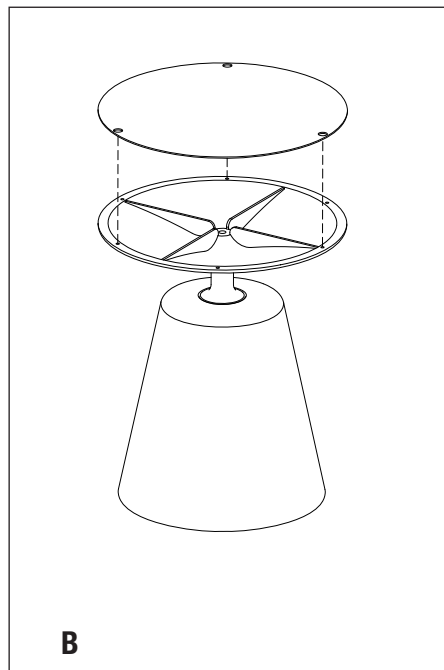
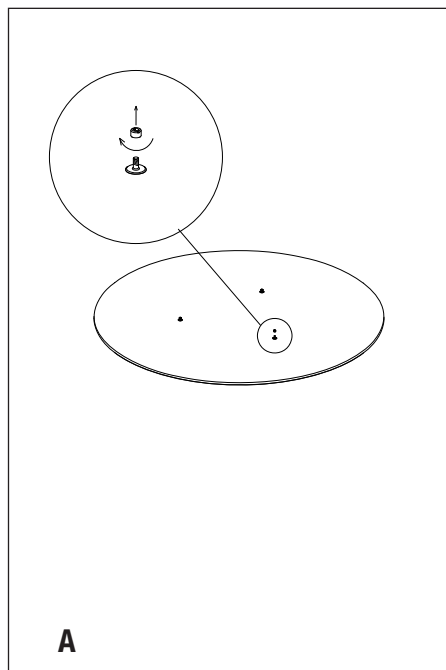
B - Positionner le plateau sur la base, centrer les trous et le fixer à l'aide des vis M6 fournies dans le kit quincaillerie.

C - **Uniquement pour la table H110 avec plateau ø800:** couvrir les trous sous le plateau à l'aide des six couvre-caches adhésifs fournis.

A - Desembale la base y colóquela sobre el suelo.

B - Coloque el sobre en la base, centre los orificios y fíjelo con los tornillos M6 incluidos en el kit de herraje.

C - **Sólo para la mesa H110 con sobre ø800:** cubra los orificios debajo del sobre con los seis adhesivos incluidos.



2

MONTAGGIO DEL TOP IN CRISTALLO **MOUNTING OF THE GLASS TOP** **MONTAGE DER GLASPLATTE** **MONTAGE DU PLATEAU EN VERRE** **MONTAJE DEL SOBRE DE CRISTAL**

- A - Rimuovere le ghiera premontate sui filetti.
 B - Appoggiare la piastra sul basamento centrando i 3 fori.
 C - Sollevare il piano e calarlo sulla base inserendo i perni nei 3 fori.
 D - Avvitare le ghiera ai perni per bloccare il top.

ITALIANO

- A - Remove the ring nuts pre-mounted on the threads.
 B - Lay the plate on the base and centre the 3 holes.
 C - Lift the top and place it on the base, inserting the pins into the 3 holes.
 D - Screw the ring nuts on the pins to block the top.

ENGLISH

- A - Die auf den Gewinden aufgeschraubten Muttern entfernen.
 B - Die Platte auf das Gestell legen und dabei die 3 Öffnungen zentrieren.
 C - Die Tischplatte anheben und auf das Gestell absenken, dabei die Stifte in die 3 Öffnungen einführen.
 D - Die Muttern auf die Stifte schrauben, um die Tischplatte zu.

DEUTSCH

- A - Enlever les bagues pré-montées sur les goujons.
 B - Poser la plaque sur la base en centrant les 3 trous.
 C - Soulever le plateau et le baisser sur la base en insérant les goujons dans les 3 trous.
 D - Visser les bagues aux goujons pour bloquer le plateau.

FRANÇAIS

- A - Extraiga los anillos montados en las roscas.
 B - Apoye la placa sobre la base centrando los 3 orificios.
 C - Levante la superficie y hágala descender sobre la base introduciendo lo pernos en los 3 orificios.
 D - Enrosque los anillos a los pernos para bloquear el sobre.

ESPAÑOL

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per pulizia e manutenzione fare riferimento alle informazioni sul sito www.mdffitalia.it

CLEANING AND MAINTENANCE

For cleaning and maintenance, please see the information on the website www.mdffitalia.it

REINIGUNG UND WARTUNG

Für Reinigungs-und Wartungstipps, bitte finden Sie Infos auf unserer Site www.mdffitalia.it

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyage et maintenance, regarder les informations sur notre site www.mdffitalia.it

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para información de limpieza y mantenimiento, vea la web www.mdffitalia.it



MDF ITALIA spa
Società Unipersonale

info@mdffitalia.it
www.mdffitalia.it

HEADQUARTER
via fratelli cervi 4/A
22066 mariano comense (CO)
t +39 031 7570301
f +39 031 7570340

SHOWROOM MILANO
via della chiusa
20123 milano
t +39 02 58317168
f +39 02 58320859